

## **METAFORA DALAM BERITA SEPAK BOLA DI GOAL.COM INDONESIA**

### ***METAPHOR IN FOOTBALL NEWS ON GOAL.COM INDONESIA***

oleh: devy rachmawati, universitas negeri yogyakarta,  
[devyrachmawati8@gmail.com](mailto:devyrachmawati8@gmail.com)

#### **Abstrak**

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan: (1) jenis metafora berdasarkan semantiknya, (2) bentuk metafora berdasarkan sintaksisnya, dan (3) fungsi penggunaan metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Subjek penelitian ini adalah bahasa yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*. Objek penelitian ini adalah metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*. Pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik baca catat. Instrumen pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *human instrument*. Data dianalisis dengan metode padan referensial dan padan pragmatik. Keabsahan data pada penelitian ini diperoleh melalui ketekunan pengamatan dan pengecekan teman sejawat. Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut. Pertama, jenis metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* adalah metafora *animate* (*human, flora, fauna*) dan *inanimate* (benda padat, cair, gas, dan lain-lain). Kedua, bentuk metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* adalah metafora nominatif (subjektif dan komplementatif) dan predikatif. Ketiga, fungsi metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* meliputi fungsi penyebutan elemen sepak bola, penyebutan aktivitas, untuk menyatakan konsep menang-kalah, menunjukkan ekspresi, dan lain-lain (selain empat fungsi tersebut).

Kata kunci: metafora, berita sepak bola, *goal.com Indonesia*

#### **Abstract**

*This study was aimed to describe: (1) the kinds of metaphor based on semantic, (2) the forms of metaphor based on syntax, and (3) the functions of metaphor used in football news on goal.com Indonesia. This study was descriptive qualitative research. The subject research of this study was the language contained in football news on goal.com Indonesia. The object research of this study was the metaphor contained in football news on goal.com Indonesia. The data collection used in this study was read-note technique. The data collection instrument used in this research was human instrument. The data was analyzed by using referential equivalent method and pragmatic equivalent method. The data validation of this study was obtained through perseverance of observation and*

*peer checking. The result of the study were as follows. First, kinds of metaphor contained in football news on goal.com Indonesia were animate metaphor (human, flora, fauna) and inanimate (solid, liquid, gas, etc.). Second, the forms of metaphor contained in football news on goal.com Indonesia were nominative metaphor (subjective and complementative) and predicative. Third, the function of metaphor contained in football news on goal.com Indonesia were the function of mentioning the elements of football, the mention of activities, to express the win-lose concept, to show expressions, etc. (in addition of these four functions).*

*Keywords: metaphor, football news, goal.com Indonesia*

## **PENDAHULUAN**

Sepak bola menjadi olah raga yang paling populer di Indonesia, bahkan di dunia. Kepopuleran sepak bola tersebut membuat banyak orang ingin mengetahui informasi dan mengikuti perkembangan beritanya setiap saat. Hal itulah yang menyebabkan berita sepak bola banyak dicari oleh para penggemarnya. Tidak semua orang dapat menyaksikan suatu pertandingan, sehingga berita mengenai laporan dan hasil pertandingan suatu klub sepak bola menjadi sajian yang selalu ditunggu oleh para pencinta olah raga tersebut.

Bukan hanya pada media cetak atau surat kabar saja yang menyajikan berita sepak bola. Media daring seperti *website* di internet juga turut memuat berita tersebut. Banyak situs-situs di internet yang

menyajikan berita sepak bola, baik yang berbahasa Indonesia maupun bahasa asing. Situs-situs yang berbahasa Indonesia antara lain *goal.com Indonesia*, *bola.kompas.com*, *bola.net*, *soccer.sindonews.com*, *bola.com*, *sundul.com*, *panditfootball.com*, dan lain-lain.

*Goal.com Indonesia* merupakan salah satu media daring yang menghadirkan berita sepak bola. Situs ini merupakan bagian dari situs *webgoal.com* yang beritanya ditulis dengan bahasa Indonesia. Situs *goal.com* merupakan salah satu media daring yang terkenal di dunia dan merupakan situs yang terpercaya. Begitu pula berita-berita yang dihadirkan dalam *goal.com Indonesia*. Oleh karena itu, penelitian ini memilih *goal.com Indonesia* sebagai sumber data.

Sebagian besar berita sepak bola, terutama yang berkaitan dengan laporan dan hasil pertandingan, hanya akan membicarakan mengenai kalah dan menang. Pembaca akan merasa bosan jika penulis berita tidak mampu mengolah kata-kata dalam tulisannya karena tentu akan banyak terdapat pengulangan kata-kata. Dalam hal inilah metafora berperan penting. Keindahan yang dihadirkan dalam penggunaan metafora dalam berita akan membuat pembaca lebih tertarik dan tidak bosan saat membaca berita tersebut.

Penggunaan metafora dalam berita sepak bola tidak terlepas dari fakta bahwa kata-kata yang digunakan dalam berita sepak bola dapat memiliki makna yang berbeda jika digunakan dalam konteks lain. Hal ini senada dengan pendapat Holmes (2013: 262) yang mengatakan bahwa ketika orang menerangkan mengenai sebuah olahraga, bahasa yang mereka gunakan cukup jelas berbeda jika dibandingkan dengan bahasa yang digunakan pada konteks lain. Misalnya penggunaan kata *merumput* akan memiliki makna berbeda jika digunakan dalam

konteks di masyarakat. Dalam berita sepak bola, kata *merumput* bisa berarti “bermain sepak bola di lapangan”, sedangkan dalam bahasa sehari-hari kata *merumput* berarti “menyabit rumput”. Selain itu, Danurwindo, dkk. (2017: 3) menyatakan bahwa kalimat “pemain tidak main dengan hati”, “tim habis bensin”, atau “si A bermain terlalu salon,” sangat populer diucapkan pelatih, apalagi pengurus dalam sepak bola. Hal ini juga menunjukkan adanya keunikan tersendiri dari bahasa yang digunakan dalam dunia sepak bola.

Metafora merupakan suatu cara yang digunakan oleh penulis untuk membuat tulisan lebih indah dan menarik untuk dibaca. Metafora adalah perbandingan yang implisit – tanpa kata *seperti* atau *sebagai* – di antara dua hal yang berbeda (Djajasudarma, 2013: 25). Nurgiyantoro (2014: 244) juga mengungkapkan bahwa hubungan antara sesuatu yang dinyatakan pertama dan yang kedua hanya bersifat sugestif, tidak ada kata-kata penunjuk perbandingan secara eksplisit. Selain itu, di dalam

metafora selalu ada dua hal, yaitu sesuatu yang sedang dibicarakan (yang dibandingkan/ *tenor*) dan sesuatu yang dipakai sebagai bandingan (*vehicle*) (Ullmann, 2014: 265).

Goatly (1997: 2-3) mengungkapkan bahwa metafora ada di mana-mana dalam bahasa yang kita gunakan dan tidak ada jalan keluar darinya. Goatly juga berpendapat bahwa studi tentang metafora penting untuk dua alasan dasar. Pertama, karena secara sadar atau tidak, kita menggunakan metafora sepanjang waktu. Kedua, karena kerja metafora menyoroti cara-cara di mana bahasa literal beroperasi.

Berita sepak bola juga tidak lepas dari metafora. Penggunaan metafora dalam berita sepak bola ini mengundang rasa ingin tahu peneliti terhadap bagaimana penggunaannya di *goal.com Indonesia*. Apakah berita sepak bola dalam situs tersebut juga menggunakan banyak metafora atau sebaliknya. Selain itu, menarik pula untuk mengetahui lebih lanjut bagaimana penggunaan metafora di *goal.com Indonesia*. Baik dari segi jenis metafora yang digunakan,

bentuk metafora berdasarkan tataran sintaksis, dan juga fungsi penggunaan metafora dalam berita sepak bola tersebut. Hal ini diharapkan mampu memberikan pemahaman bagi pembaca mengenai penggunaan metafora dalam berita sepak bola.

## METODE PENELITIAN

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Subjek penelitian ini adalah bahasa yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*. Objek penelitian ini adalah metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*, meliputi jenis metafora berdasarkan semantiknya, peran metafora berdasarkan sintaksisnya, dan juga fungsi penggunaan metafora. Sumber data penelitian ini adalah 40 artikel berita sepak bola di *goal.com Indonesia* edisi bulan Februari dan Maret 2018. Pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik baca catat. Instrumen pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *human instrument*. Data dianalisis dengan metode padan referensial dan padan pragmatik. Selain itu, digunakan juga kriteria

atau indikator untuk memudahkan proses analisis data. Keabsahan data pada penelitian ini diperoleh melalui ketekunan pengamatan dan pengecekan teman sejawat.

## HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

### Hasil Penelitian

Penelitian metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*, difokuskan pada jenis-jenis metafora, bentuk metafora dan fungsi metafora yang terdapat dalam berita sepak bola tersebut. Total data metafora yang diperoleh dalam penelitian ini adalah 263 data. Dalam penelitian ini, jenis metafora berdasarkan semantiknya dibagi menjadi *animate* dan *inanimate*. Dari 263 data metafora yang ditemukan, 190 data merupakan metafora *animate*, sedangkan 73 data sisanya adalah metafora *inanimate*. Metafora *animate* terdiri dari 168 metafora *human*, 11 metafora *fauna*, 2 metafora *flora*, 8 metafora yang termasuk kategori *human* sekaligus *fauna*, serta 1 metafora yang termasuk dalam kategori *human*, *fauna*, dan sekaligus *flora*. Sementara itu, metafora *inanimate* terdiri dari 50

metafora benda padat, 2 metafora benda cair, 7 metafora benda gas, dan 14 metafora *inanimate* lain yang tidak termasuk dalam kategori benda padat, cair, dan gas.

Dilihat dari segi sintaksis, metafora dapat dibagi menjadi tiga kelompok, yaitu (1) metafora nominatif, (2) metafora predikatif, dan (3) metafora kalimatif. Dalam penelitian ini, metafora predikatif adalah metafora yang paling sering muncul. Dari total 263 data, ditemukan 156 data yang merupakan metafora predikatif, sedangkan 107 data sisanya merupakan metafora nominatif yang terdiri dari 18 nominatif subjektif dan 89 nominatif komplementatif. Dalam penelitian ini tidak ditemukan metafora kalimatif, karena berdasarkan data yang diperoleh dalam penelitian ini, metafora hanya berupa kata atau frasa saja, belum sampai pada tataran kalimat.

Selain jenis dan bentuk metafora, penelitian ini juga terfokus pada fungsi penggunaan metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*. Penggunaan metafora dalam berita sepak bola dapat

berfungsi sebagai penyebutan elemen sepak bola, penyebutan aktivitas, menyatakan konsep menang-kalah, menunjukkan ekspresi penulis, dan lain-lain. Dalam penelitian ini, fungsi metafora yang paling dominan muncul adalah penyebutan aktivitas yang berkaitan dengan sepak bola dengan jumlah 157 data. Selain itu, terdapat pula fungsi metafora berupa penyebutan elemen sepak bola sebanyak 55 data, menyatakan konsep menang kalah sebanyak 26 data, menunjukkan ekspresi sebanyak 15 data dan fungsi metafora lainnya selain keempat fungsi tersebut sebanyak 10 data.

Tabel 1: Hubungan Jenis, Bentuk, dan Fungsi Metafora

Jenis Metafora	Bentuk Metafora			Fungsi Metafora					
	1a	1b	2	3	1	2	3	4	5
<i>Animate</i>									
a. <i>Human</i>	10	37	121	-	36	105	22	3	2
b. <i>Fauna</i>	-	5	6	-	4	7	-	-	-
c. <i>Flora</i>	-	-	2	-	-	1	1	-	-
d. <i>Human dan Fauna</i>	-	1	7	-	-	7	1	-	-
e. <i>Human, Fauna, dan Flora</i>	-	1	-	-	-	1	-	-	-
<i>Inanimate</i>									
a. <i>Padat</i>	6	24	20	-	8	25	2	10	5
b. <i>Cair</i>	-	2	-	-	-	2	-	-	-
c. <i>Gas</i>	1	6	-	-	-	2	-	1	4
d. <i>Lain-lain</i>	1	13	-	-	7	6	-	1	-
<b>Jumlah</b>	<b>18</b>	<b>89</b>	<b>156</b>	<b>-</b>	<b>55</b>	<b>156</b>	<b>26</b>	<b>15</b>	<b>11</b>

Keterangan:

Bentuk Metafora:

1: Komplementatif

1a: Subjektif

1b: Komplementatif

2: Predikatif

3: Kalimatif

Fungsi Metafora

1: Penyebutan Elemen Sepak Bola

2: Penyebutan Aktivitas

3: Menyatakan Konsep Menang-Kalah

4: Menunjukkan Ekspresi

5: Lain-lain

Dari tabel di atas dapat dilihat hubungan antara jenis, bentuk, dan fungsi penggunaan metafora. Jenis metafora yang sama dapat memiliki bentuk dan fungsi penggunaan yang beragam. Misalnya saja jenis metafora *human* dapat berbentuk nominatif subjektif, nominatif komplementatif, dan juga predikatif. Metafora *human* juga memiliki beragam fungsi, seperti penyebutan elemen sepak bola, penyebutan aktivitas, menyatakan konsep menang-kalah, menunjukkan ekspresi dan fungsi penggunaan metafora lainnya.

## Pembahasan

### 1. Jenis Metafora dalam Berita Sepak Bola di *Goal.com Indonesia*

Dalam penelitian metafora berita sepak bola di *goal.com Indonesia* ini, berdasarkan jenisnya

metafora dibagi menjadi *animate* dan *inanimate*. Metafora *animate* dibagi lagi menjadi *human*, *fauna*, dan *flora*. Sementara itu, metafora *inanimate* juga dibagi menjadi 3 kategori, yaitu benda padat, cair, dan gas.

Jumlah metafora *animate human* dalam penelitian ini adalah yang paling mendominasi dibandingkan jenis metafora yang lain. Dominasi metafora Human ini sama seperti penelitian Wahab yang terdapat dalam makalahnya yang berjudul *Metafora sebagai Alat Pelacak Sistem Ekologi*. Hanya saja dalam penelitian tersebut terdapat perbedaan kategorisasi metafora jika dibandingkan dengan penelitian ini. Dalam penelitian tersebut, Wahab membagi kategori metafora menjadi *being*, *cosmos*, *energy*, *substance*, *terrestrial*, *object*, *living*, *animate*, dan *human*. Metafora *human* ditemukan lebih banyak dari jenis metafora yang lainnya, yaitu dengan persentase 36,93%. Wahab (1991: 83) mengungkapkan bahwa besarnya porsi persepsi terhadap kategori *human* mungkin sebagai akibat makin banyaknya manusia dan makin beragamnya tingkah laku serta

permasalahan yang diciptakan oleh manusia. Selain itu, kategori *human* juga merupakan hal-hal yang paling dekat dengan penulis berita, sehingga hal tersebut dapat lebih memudahkannya untuk menciptakan metafora saat menulis sebuah berita. Metafora *human* yang terdapat dalam penelitian ini antara lain sebagai berikut.

- (1) Untuk kali kedua di partaikeduanyauntuk Borussia Dortmund, Michy Batshuayi kembali keluar sebagai **pahlawan** (10/02/18/221).

Dalam kalimat tersebut penulis berita menggunakan kata *pahlawan* untuk menggambarkan seorang pemain hebat yang menjadi penyelamat dan berhasil membawa timnya meraih kemenangan. Kata *pahlawan* menjadi *vehicle* dalam metafora tersebut, sedangkan pemain penyelamat yang hebat dan berhasil membawa timnya berjaya adalah *tenor*-nya. Pahlawan merupakan seseorang yang menonjol karena keberanian dan pengorbanannya dalam membela kebenaran, serta merupakan pejuang yang gagah berani. Hal ini sama dengan apa yang dilakukan Michy Batshuayi dalam

membela dan berjuang untuk timnya Borussia Dortmund. Metafora dalam kalimat di atas adalah pahlawan, sebutan yang biasanya ditujukan untuk manusia, sehingga metafora ini termasuk dalam kategori *human*.

## 2. Bentuk Metafora dalam Berita Sepak Bola di *Goal.com Indonesia*

Bentuk metafora yang terdapat dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* meliputi metafora nominatif (subjektif dan komplementatif) dan predikatif. Tidak ditemukan metafora kalimatif dalam penelitian ini karena berdasarkan data yang diperoleh, metafora hanya berupa kata atau frasa saja, belum sampai pada tataran kalimat. Predikatif merupakan peran metafora yang paling banyak ditemukan dalam penelitian ini. Dalam penelitian sebelumnya yang relevan, yaitu penelitian metafora pada *Rubrik Opini Harian Kompas* oleh Nastiti (2015), metafora predikatif juga paling banyak ditemukan. Nastiti (2015) mengungkapkan bahwa hal tersebut dikarenakan predikatif merupakan pernyataan. Penulis opini ingin mengatakan sesuatu berkaitan

dengan pemikirannya dalam artikel melalui bentuk predikatif. Hal ini juga dapat berlaku pada berita sepak bola. Sekalipun bukan berupa opini, namun dalam berita tersebut juga didominasi oleh pernyataan, sehingga peran predikatif paling banyak ditemukan. Metafora predikatif yang terdapat dalam penelitian ini antara lain sebagai berikut.

- (2) Manchester United yang akan bermain menghadapi Crystal Palace nanti malam, setelah melewati 29 laga, City berpeluang memecahkan rekor seb agaitimtercepat yang **mengunci** titel dalam sejarah EPL (04/03/18/087).

Metafora dalam kalimat di atas terdapat pada kata *mengunci* yang oleh penulis berita digunakan untuk menggambarkan suatu tim yang berhasil mengamankan gelar juara, layaknya seseorang yang mengunci pintu untuk mengamankan suatu ruangan. Metafora tersebut merupakan metafora predikatif karena makna kiasnya terdapat pada predikat kalimat.

## 3. Fungsi Metafora dalam Berita Sepak Bola di *Goal.com Indonesia*

Dalam penelitian ini, terdapat empat fungsi metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*, yaitu sebagai penyebutan elemen sepak bola, penyebutan aktivitas, untuk menyatakan konsep menang-kalah, dan untuk menunjukkan ekspresi. Akan tetapi, selain keempat fungsi di atas, ditemukan pula beberapa fungsi-fungsi metafora lain yang dimasukkan dalam kategori lain-lain. Fungsi metafora sebagai penyebutan aktivitas merupakan fungsi metafora yang paling banyak ditemukan dalam penelitian ini. Hal ini dimungkinkan karena dalam berita sepak bola, hal-hal yang lebih banyak disorot adalah aktivitas-aktivitas yang berkaitan dengan sepak bola. Fungsi penyebutan aktivitas yang terdapat dalam penelitian ini antara lain sebagai berikut.

- (3) Sepakpoker yang dieksekusi oleh Ozil berhasil *ditanduk* oleh Shkodran Mustafi (04/02/18/027).

Dalam kalimat di atas, metafora yang terdapat pada kata *ditanduk* digunakan oleh penulis berita untuk menggambarkan sebuah tindakan yang dilakukan oleh pemain sepak bola, yaitu menyundul bola.

Bola yang berhasil *ditanduk* berarti bola tersebut berhasil disundul oleh seorang pemain. Dalam konteks ini, pemain tersebut adalah Shkodran Mustafi. Karena berfungsi sebagai penyebutan aktivitas (menunjukkan suatu tindakan), berdasarkan fungsinya, metafora tersebut termasuk dalam kategori penyebutan aktivitas.

## SIMPULAN DAN SARAN

### Simpulan

Berdasarkan hasil penelitian dan pembahasan yang telah disampaikan pada bab sebelumnya, dapat ditarik simpulan sebagai berikut.

1. Dalam penelitian metafora pada berita sepak bola di *goal.com Indonesia* ditemukan 263 data metafora dari 40 artikel yang diambil pada bulan Februari dan Maret. Data tersebut menunjukkan terdapat banyak metafora dalam berita sepak bola tersebut, terutama dalam laporan pertandingan.
2. Jenis-jenis metafora dalam berita sepak bola tersebut terdiri dari *animate* (*human, fauna, flora*) dan *inanimate* (padat, cair, gas, dan lain-lain). Kategori

*animatehuman* menjadi jenis metafora yang paling banyak ditemukan dalam penelitian ini, yaitu sebanyak 168 data.

3. Peran metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* terdiri dari metafora nominatif (baik itu subjektif maupun komplementatif) dan metafora predikatif. Dalam penelitian ini tidak ditemukan metafora kalimatif. Berdasarkan peran metaforanya, metafora predikatif merupakan metafora yang lebih dominan muncul dengan 156 data yang ditemukan dalam penelitian ini.
4. Fungsi metafora dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia* terdiri dari fungsi penyebutan elemen sepak bola, penyebutan aktivitas, menyatakan konsep menang-kalah, menunjukkan ekspresi, dan juga masih terdapat beberapa fungsi lain selain keempat fungsi di atas. Dalam penelitian ini, metafora yang berfungsi sebagai penyebutan aktivitas paling banyak ditemukan dalam penelitian ini, yaitu sebanyak 156 data.

## Saran

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, berikut ini saran yang dapat peneliti berikan.

1. Bagi Peneliti Selanjutnya

Peneliti berharap adanya penelitian lebih lanjut terhadap metafora dalam berita sepak bola di media daring maupun cetak lainnya dengan periode yang lebih lama agar dihasilkan data yang juga lebih bervariasi.

2. Bagi Pembaca

Penelitian metafora terhadap berita sepak bola di *goal.com Indonesia* ini diharapkan dapat membantu pemahaman pembaca terhadap metafora yang ada dalam berita sepak bola di *goal.com Indonesia*.

## Daftar Pustaka

- Danurwindo, dkk. 2017. *Kurikulum Pembinaan Sepakbola Indonesia*. Jakarta: PSSI
- Djajasudarma, F. 2013. *Semantik 2: Relasi Makna Paradigmatik-Sintagmatik-Derivasional*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Goatly, A. 1997. *The Language of Metaphor*. London: Routledge.

- Holmes, J. 2013. *An Introduction to Sociolinguistics*. New York: Routledge.
- Nastiti, A.N.B. 2015. "Metafora Pada Rubrik Harian Kompas". *ArkhaiS*, Vol. 06, No. 1, hlm. 21 – 27. Diakses tanggal 10 Maret 2018 dari <http://journal.unj.ac.id/unj/>.
- Nurgiyantoro, B. 2014. *Stilistika*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Ullmann, S. 1977. *Semantics, An Introduction to the Science of Meaning*. Oxford: Basil Blachwell, diadaptasi oleh Sumarsono (2014). *Pengantar Semantik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wahab, A. 1991. "Metafora sebagai Alat Pelacak Sistem Ekologi". Dalam *Isu Linguistik dan Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Surabaya: Airlangga University Press